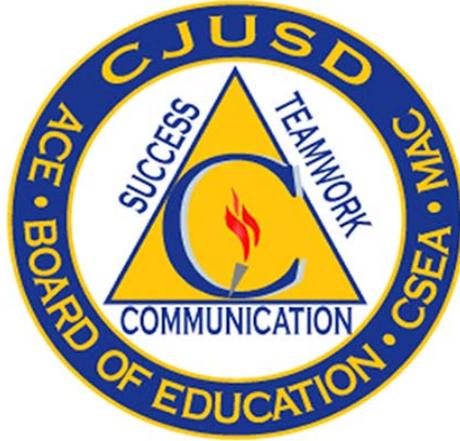


Distrito Escolar Unificado de Colton

Centro de Servicios Estudiantiles, Sala de Juntas de la Mesa Directiva de Educación
851 South Mt. Vernon Ave., Colton, CA 92324



Junta de la Mesa Directiva de Educación Junta Ordinaria y Audiencia Pública Orden del Día

Jueves, 3 de marzo de 2011
5:30p.m.

Plan Estratégico – Declaración de la Misión

La misión del Distrito Escolar Unificado de Colton, un equipo de empleados que se preocupa y dedica a la educación de los niños, es asegurarse de que cada niño aprenda el conocimiento académico y las facultades necesarias para prosperar en la universidad o en la fuerza laboral, y se convierta en ciudadano responsable y productivo al proveerle programas especializados y oportunidades interesantes, desafiantes y lucrativas en un ambiente seguro en colaboración con los estudiantes, las familias, y nuestras diversas comunidades.

1.0 CONVOCATORIA

1.1 Pase de lista

- | | |
|---|--------------------------|
| Sra. Patt Haro, Presidenta | |
| Sr. Robert D. Armenta Jr., Vicepresidente | |
| Sr. Frank Ibarra, Vocal | |
| Sr. Randall Cenicerros | |
| Sr. Roger Kowalski | |
| Sr. Pilar Tabera | |
| Sr. Kent Taylor | |
| | |
| Sr. Jerry Almendarez | Sr. Brian Butler |
| Sr. Jaime R. Ayala | Sra. Jennifer Jaime |
| Sr. James A. Downs | Sra. Helen Rodríguez |
| Sra. Mollie Gainey-Stanley | Sra. Sosan Schaller |
| Sra. Ingrid Munsterman | Sr. Darryl Taylor |
| Sr. Mike Snellings | Srta. Katie Orloff |
| Sra. Bertha Arreguín | Srta. Jennifer Rodríguez |
| Sr. Todd Beal | |

1.2 Juramento a la bandera

Tenemos un intérprete disponible para las personas que hablen español y deseen utilizar sus servicios.

2.0 PRESENTACIONES ESPECIALES ~ Ninguno

3.0 PRESENTACIONES DE ESCUELAS ~ Ninguna

4.0 PRESENTACIONES ADMINISTRATIVAS

- 4.1 Presentación de presupuesto – Jaime R. Ayala, Superintendente adjunto, División de recursos financieros
Michele McClowry, Oficina del Superintendente de escuelas del condado de San Bernardino
- 4.2 Plan de recuperación económica, 1ª Parte – *Programa de deportes* – Mike Snellings, Superintendente adjunto, División de servicios estudiantiles
- 4.3 Plan de recuperación económica, 1ª Parte – *Programa Cal-Safe* – Mollie Gainey-Stanley, Superintendente adjunto, División de Servicios Educativos

5.0 AUDIENCIA PUBLICA

- 5.1 Propuesta conocida como Sunshine con la Asociación de Empleados de Escuelas de California (conocido como CSEA por sus siglas en inglés).

6.0 COMENTARIOS PUBLICOS

- 6.1 Aviso sobre los comentarios públicos en la sesión a puerta cerrada, y asuntos incluidos y no incluidos en el orden del día. (Código de Gob. 54954.3[a])

El presidente de la Junta de Educación aclara cuál es el proceso para exponer comentarios públicos y pide que se llene por completo la tarjeta designada para tales. Al momento adecuado durante la sesión de audiencia, se le invitará a que pase al podio a cada manifestante el cual deberá comenzar por indicar cuál es su nombre y la ciudad en la cual reside. Política 9323 de la Mesa Directiva de educación indica que: “A cada orador se le otorgará 3 minutos para exponer asuntos incluidos o no incluidos en el Orden del día. La Mesa directiva limitará el tiempo total al asunto público a solo 15 minutos. Con el permiso de la Mesa directiva, el presidente podrá aumentar el tiempo permitido al asunto público, dependiendo del tema y el número de personas que quieran pasar al podio. El presidente puede tomar un voto de cuantas personas estén a favor o en contra del tema y decidir que solo se le permita a aquellas personas quienes tengan algo que agregar pasar al podio.”

Tarjeta azul— Asuntos propios de la sesión a puerta cerrada, Asuntos Consensuados en el orden del día, de acción a tomar o asuntos de carácter informativo e investigativo: Favor de indicar el asunto específico y el número del punto del orden del día que quiera discutir.

Tarjeta Blanca – Asuntos no incluidos en el orden del día. Favor de indicar el tema/asunto que discutirá.

7.0 SESIÓN DE ASUNTOS A RESOLVER

A. Asuntos Consensuados

Es de esperarse que los próximos asuntos consensuados sean rutinarios, más no controversiales. La Junta Directiva los aceptará todos a la misma vez tal como se presenten a menos de que algún miembro de la Junta Directiva, del personal, o miembro del público pida que se discuta más a fondo algún asunto o se postergue para tomar una resolución por separado.

A petición de los miembros _____ y _____ de la Junta Educativa, se aceptaron los Asuntos Consensuados #A-1 - #A – 7, tal como se presentaron.

A-1 Aprobación de minutas de la junta del 17 de febrero de 2011

A-2 Aprobación de excursiones para estudiantes

A-3 Aprobación de servicios consultorios para presentaciones en asambleas

A-4 Aprobación de servicios consultores para la formación continua del personal

A-5 Aprobación del Memorándum de intenciones y acuerdo (C-1002702) con el Superintendente de escuelas del condado de Riverside para la participación en el Programa Introductorio RIMS-BTSA para la formación docente (2010-11)

A-6 Aprobación de la corrección al acuerdo (#10/11-0313) del programa de estipendio educativo AB212 con el Superintendente de escuelas del condado de San Bernardino 2010-11

A-7 Aceptación de regalos

B. Asuntos por resolver

B-1 Aprobación para la contratación y aceptación de renuncias de personal

B-2 Adopción del calendario escolar del año escolar 2011-2012: Horario de un solo ciclo y tradicional

B-3 Adopción de la resolución 11-44 para la reducción de ciertos programas escolares que ofrece el personal docente 2011-2012.

B-4 Aprobación de desembolsos

B-5 Aprobación de órdenes de compra

B-6 Aprobación del acuerdo con la empresa Heery International, Inc. por los servicios de traslado, gestión de mudanzas, compra de mobiliario/equipo del proyecto Preparatoria Grand Terrace.

B-7 Aprobación de la corrección al contrato con la empresa Advocates for Labor Compliance por su programa de servicios de control de conformidad del proyecto Preparatoria Grand Terrace fase no. 2

B-8 Aprobación para presentar aviso de terminación de obra de la licitación # 08-14 del proyecto Preparatoria Grand Terrace, categoría #1, demolición y medidas de mitigación – empresa AMPCO Contracting, Inc.

B-9 Aprobación para presentar aviso de terminación de obra de la licitación #10-08 - aulas provisionales para el proyecto de construcción del nuevo edificio de matemáticas y ciencias en la Preparatoria Colton (proyecto 1F) – empresa GA Domínguez

B-10 Aprobación de la corrección al contrato con la empresa John R. Byerly, Inc. para obtener servicios de muestreo de suelo y materiales en el proyecto de construcción de la Preparatoria Grand Terrace, 1ª fase (el campus base) y 2ª fase (la construcción adicional del resto del campus)

B-11 Aprobación del Plan de recuperación económica 2011-12, 1ª Parte – *Reducción del Programa de deportes*

B-12 Aprobación del Plan de recuperación económica 2011-12, 1ª Parte – *Reducción del Programa Cal-Safe*

C. **Asuntos por resolver – política de la Mesa directiva** ~ *Ninguna*

D. **Asuntos por resolver – Resoluciones** ~ *Ninguna*

8.0 INFORMES ADMINISTRATIVOS

- AR-8.1 Cambios de órdenes aprobados para la actualización al proyecto de alarma contra incendios y baja tensión en las primarias Jurupa Vista, Reche Canyon y Wilson, Secundaria Bloomington (proyecto 35) de acuerdo con la resolución de la Mesa Directiva de Educación 10-20
- AR-8.2 Cambios de órdenes aprobados para el proyecto de aulas provisionales de construcción del nuevo edificio de matemáticas y ciencias en la Preparatoria Colton (proyecto 1F) de acuerdo con la resolución de la Mesa Directiva de Educación 10-20
- AR-8.3 Actualización presupuestaria – Jaime R. Ayala
- AR-8.4 Actualización de instalaciones – Darryl Taylor
- AR-8.5 Actualización subcomisión presupuestal
- AR-8.6 Actualización subcomisión plan de estudios
- AR-8.7 Actualización subcomisión instalaciones
- AR-8.8 Representante ACE
- AR-8.9 Representante CSEA
- AR-8.10 Representante MAC
- AR-8.11 Actualización ROP

9.0 COMUNICADO DEL SUPERINTENDENTE

10.0 COMENTARIOS DE LA MESA DIRECTIVA

11.0 SESIÓN A PUERTA CERRADA

Seguido de asuntos por resolver: Centro de servicios al alumnado, salón del Consejo, 851 So. Mt. Vernon Ave., Colton, California (Código de gobierno 54950 et seq.)

11.1 **Disciplina estudiantil, revocación, y re- ingreso**

11.2 **Personal**

- ♦ Empleado Público: Disciplina /Despido/Dispensa (Código de gob. 54957)

11.3 **Junta con el abogado — Litigios previstos**

Exposición significativa a litigios de acuerdo con el Artículo 54956.9 (b) del Código de gobierno
Posibles causas: *Ninguna*

11.4 **Junta con el abogado —Litigio actual**

De acuerdo con el Código de gobierno artículo 54956.9(a)
No. de la causa: *Ninguna*

11.5 **Junta con negociador laboral**

Entidad:

Ingrid Munsterman, Superintendente adjunto de división de recursos humanos

Organizaciones laborales:

Asociación de Educadores de Colton (ACE)

Asociación de Empleados de Escuelas de California. (CSEA)

Asociación de Gerentes de Colton (MAC)

11.6 **Junta con el negociador de bienes inmuebles** (Código de Gob.54956.8)

Propiedad: ~ *Ninguna* ~

12.0 SESIÓN PÚBLICA – ASUNTO A RESOLVER DADO A CONOCER EN LA SESIÓN A PUERTA CERRADA

13.0 CLAUSURA